

SINGAPUR - Actualización sobre la División Global de Dominios (GDD)

Lunes, 9 de febrero de 2015 – 12:15 a 13:30

ICANN – Singapur, Singapur

AKRAM ATALLAH:

...para poder cumplir con las expectativas del IDN. En lo que tiene que ver con la hoja de ruta para el WHOIS, hay varias iniciativas. La verdad que hay tantas partes, tantos elementos, tantas cosas que nos plantearon diferentes lugares para dar claridad al proceso, que generamos esta hoja de ruta para cubrir todos estos elementos.

También está en el sitio web, lo pueden ver ahí, lo hemos compartido con el GAC y realmente el GAC fue el que lo había pedido. Y esperamos que esto le de claridad al trabajo que estamos realizando. También publicamos un informe final sobre el sistema de exactitud del WHOIS, del piloto. También ahora está abierto el período de comentario público así que los invitamos a participar y dar los comentarios.

Este piloto, esperamos que pueda ser utilizado para analizar la exactitud del WHOIS. Incluso dentro de lo que está dentro en el Nuevo Programa de gTLD y todos los registros de nuevos dominios de alto nivel y esto también fue un pedido del GAC en asesoramiento, específico del GAC para incluirlo en el contrato y para entonces mejorar la exactitud del WHOIS. Y creamos Un Grupo de Trabajo Comunitario para mejorar nuestros esfuerzos en la aceptación universal.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Ustedes saben que también vamos a hablar de esto. Bien ¿Qué vamos a querer lograr en Singapur? Tenemos muchas sesiones diferentes, muchas abiertas, y también tenemos otra cerradas para los grupos de trabajo para que trabajen en áreas específicas.

No quiero leer una vez más cada uno de los puntos que tengo aquí, pero me parece importante mencionar y considerar las diferentes sesiones que tenemos. Una de las principales es aquí es la sesión o las sesiones de las operaciones técnicas de los gTLDs.

Creo que resulta importante para los operadores, para que ellos asistan, hay muchísimas cuestiones para debatir y para que nosotros nos aseguremos de que ustedes estén en la misma página, por así decirlo. Y que aprendan de lo que se ha hecho hasta el momento, cómo se hizo y que nos aseguremos que también nosotros podamos tener su asesoramiento en estas cuestiones.

En cuanto a las funciones de la IANA, bueno estamos proporcionando una sesión que se denomina, quién, cómo y porqué. Se trata aquí, cuáles son las funciones de la IANA, y porqué o qué es lo que hacemos. En la última reunión de la ICANN, fue una sesión muy exitosa, así que lo hacemos nuevamente en esta reunión también.

En cuanto a la participación de la industria y el sector correspondiente. Bueno, como saben estamos avanzando con nuestro trabajo, con las partes contractuales, pero lo que es muy importante, es la implementación del WHOIS extenso y el plan. Hemos podido acotar las brechas y poder también comprender las diferentes formas de

---

implementar el WHOIS externo. Pero también otros aspectos que van a ser abordados en relación al WHOIS en esa reunión.

Así que por favor, los insto a que participen y que asistan a esa sesión. En cuanto al Programa de los Nuevos gTLDs, tendremos una actualización del estado y vamos también a hablar tanto del programa en sí mismo como del avance de las solicitudes y hablaremos de las revisiones y de la próxima ronda, dónde nos encontramos y qué es lo que todavía tenemos que realizar allí.

Como mencioné Karen Lentz y su equipo han hecho un gran trabajo en esta área. Tienen muchísima información para compartir en relación a la revisión y el avance realizado.

En cuanto al área operativa tenemos, como siempre, una cabina de información de GDD. Es un lugar para que ustedes vayan y puedan hacer reuniones con nuestro Equipo Operativo., con nuestro equipo de participación. Básicamente son expertos en temas, así que si tienen alguna pregunta o alguna solicitud puntual en relación a GDD, por favor, vayan, agenden una reunión.

Nosotros nos reunimos, trataremos de abordar los temas, comprender cuáles son sus puntos de vista y nos trataremos de asegurar de poder avanzar en relación a cualquiera de los ticket que tengan en el sistema. También tenemos una sesión relacionada con AROS. AROS es una plataforma que es un sistema automatizado de integración de registradores, simplemente para que todos sepan. Tenemos más registradores y también tenemos registros. Entonces en el Programa de



---

Nuevos gTLDs habrá más registros que registradores o al menos la misma cantidad. Entonces, la idea es asegurarse de que se preste atención, de la parte o a la parte opuesta.

Por ejemplo, si necesita un contrato, se necesita contratar a un registrador para vender los nombres de dominio o viceversa, bueno quizás usted es un registrador que quiere representar a otro registro, sería mucho más difícil poder trabajar juntos.

Entonces la idea aquí, mediante esta plataforma es que ambas partes se ayuden entre sí para poder firmar contratos, documentación de una manera sencilla y una manera sustentable. Así que vamos a llevar a cabo una sesión al respecto, así que por favor asistan, bríndenlos su punto de vista y para que podamos mejorar esta herramienta.

También tenemos el taller del Grupo de Usuarios del Portal del GDD, aquí hablaremos de las mejoras que se quieren ver en el portal y cuáles son las características que están funcionando en el momento y qué más se necesitan y también habrá una (priorización) de todas las cuestiones que se quieren ver. Así que también los invito a que participen.

En cuanto a la hoja de ruta del WHOIS, creo que esto ya, esta sesión que se llama todas las cosas del WHOIS, ya se llevó a cabo o no, pero bueno, los invito también a que asistan. Ya lo mencioné, y queremos asegurarnos que sepan cuáles son las cosas que hay en el WHOIS, y qué es lo que necesitamos hacer.

---

Muchas veces no es inteligente hacer cosas y luego ver que hay cuestiones operativas o características que se tienen que arreglar o reemplazar, de modo tal que lo que queremos hacer es alinear todas las cuestiones para que los recursos de la comunidad estén ordenados y puedan trabajar.

Así que si vamos a hablar del WHOIS extenso, bueno, no tenemos que preguntarles o pedirles o que nos digan qué hacer con el WHOIS extenso. Es decir, nos tenemos que alinear, asegurarse que todo se cumpla y beneficiarnos del trabajo que se realiza.

Como saben, nuestra actividad o los negocios no pueden operar en un vacío, y hay que asegurarse de que todo este aporte lleve o vaya por el camino correcto.

En cuanto a las aclaraciones del WHOIS, aquí esta sesión tiene como objetivo clarificar todos los requisitos que se necesitan ver o que se requieren ver, y que el WHOIS muestra.

Hay serie de puntos cuya brecha debe ser acortada y hay que pasar a la implementación de eso. En cuanto a la aceptación universal, estamos también viendo mucha participaciones por parte de la comunidad. Hay una sesión que le va a brindar actualización a la comunidad sobre el proceso, al respecto de esto y los insto y los invito a que participen para que podamos seguir haciendo girar la rueda y que el entusiasmo siga creciendo cuando avanzamos con nuestro trabajo.

Una actualización del programa de IDNs, esta es una sesión muy interesante, como mencioné anteriormente, luego tenemos el taller de

---

LGR sobre la zona raíz y los IDNs, es un taller técnico para aquellas personas que están más interesadas en los detalles, así que pueden participar. Hubo mucho avance en relación a los IDNs, afortunadamente, así que vamos a ver los frutos de todo este trabajo muy pronto.

Bien, ahora algo muy importante es establecer un registro respecto de lo que estamos prometiendo y de lo que vamos a lograr para que luego podamos verificar ese registro una vez que nos reunamos nuevamente. Así que al hacer esto yo quiero establecer algunos entregables o resultados que los que vamos a trabajar. Hay cosas en las que estamos trabajando y queremos tener la visibilidad de poder hacerlo.

Entonces, yo voy a recibir gustosamente cualquier aporte que ustedes consideren que tendría que tener una prioridad u otra, o cosas en las que no estamos trabajando y ustedes piensan que deberíamos trabajar o cuestiones que para ustedes debería tener una prioridad más importante de la que tiene.

Creo que esto es sumamente crítico para tener una buena relación en cuanto a las cuestiones con las que estamos trabajando. Así que ahora voy a mencionar un poco esto y les voy a dar la palabra para que hagan preguntas.

En cuanto al área técnica y al SSR vamos a publicar nuestro informe de actividades SSR vía anual, antes de llegar a Buenos Aires. Verán en la lista, así que vamos también a hacer o a brindar un análisis del marco de riesgo del DNS, y vamos a trabajar con el Comité al respecto para poder

---

brindar más información al respecto. Vamos a iniciar el desarrollo de un sistema de registro, de asesoramiento de registro revisado. Nosotros recibimos mucho asesoramiento pero no tenemos un depósito o un repositorio donde poder rastrear y guardar todo este asesoramiento.

Por lo tanto esta será una herramienta para poder rastrear e identificar este asesoramiento que brinda la comunidad. También vamos a trabajar con el liderazgo del RSSAC en cuanto a la mejora del sistema del servidor raíz. Tendríamos que poder mostrarles bastante progreso antes de la reunión de Buenos Aires. Tenemos iniciativas en este campo también.

Tenemos al Grupo Técnico de Expertos y estamos trabajando en su rol, en formalizar su rol y qué es lo que esperamos de ello y ellos se van a focalizar más bien en el futuro del DNS y en las cuestiones que tienen que ver con la seguridad, la estabilidad y el área técnica en relación a ese rol.

Vamos a continuar con la implementación de las modificaciones y la planificación, también del RZM y aquí vamos a considerar la ausencia del escenario del NTIA en este proceso.

También vamos a trabajar o hay grupos que están trabajando en la cuestión de la transición, pero creemos que en el próximo trimestre vamos a poder ver algunas de las recomendaciones teniendo en cuenta los diferentes escenarios para asegurarnos de que estemos preparados y listos para la transición. Y también vamos a emitir un borrador del plan para cambiar la firma de la llave raíz.

En cuanto a las funciones de la IANA, bueno, vamos a continuar brindando nuestro servicio tal como se espera. Tenemos acuerdos de



---

nivel de servicio, y también tenemos dispositivos criptográficos para la ceremonia de firma de la llave, esto es algo que hacemos generalmente y es algo que necesitamos hacer en el próximo trimestre.

Así que yo ya ordené que los HFM, luego vamos a publicar el informe de auditoría SysTrust 2014 y también vamos a anunciar el plan para solicitar candidatos para el TCR para las ceremonias de firma de llave. Tenemos una serie de registraciones, de renunciaciones, así que tenemos que re planificar esta cuestión de los TCRs y también tener en cuenta algunas solicitudes para ver de qué manera vamos a poder administrar o abordar a estos voluntarios y participar, y para que ellos puedan participar en los viajes, etc., etc.

Esto lo vamos a brindar el próximo trimestre. Como pueden ver, hay muchas cuestiones que se llevan a cabo detrás de escena, donde no todo el mundo conoce, pero más allá de lo que ustedes pueden ver, hay mucho más trabajo por detrás.

En cuanto a la participación de la industria, mencioné algunos de los registros y registradores que estamos pensando en llevar a cabo una reunión inter sesional entre cada reunión de la ICANN, así que esperamos hacer estas sesiones o estas reuniones entre sesiones. Una sesión de trabajo con las partes contractuales, nosotros sabemos que las reuniones de la ICANN tienen muchísimas distracciones. Porque se habla de la transición, del proceso de políticas, cuestiones comerciales.





---

Es decir, todo este trabajo, todos los diferentes trabajos se llevan a cabo conjuntamente y entonces es importante que cuando alguien quiera llevar a cabo su negocio en la reunión de la ICANN.

Bueno, muchas veces se ve o se distrae y participa y se presenta como voluntario en el trabajo de la ICANN, y bueno y participa también de nuestros procesos, así que nosotros queremos brindar esta oportunidad entre sesión de reunión inter-sesional para focalizarnos más en la cuestión comercial.

Y esto no se trata solamente de que el personal de la ICANN venga y haga presentaciones, sino que vamos a trabajar con ustedes para desarrollar estas reuniones entre sesiones para que ustedes nos digan qué es lo que necesitan. Esta es una participación con los colegas de la parte operativa donde habrá presentaciones, de nuestra parte nos vamos a reunir, unos con otro.

La idea es que esto esté focalizado, muy focalizado en realidad en las partes contractuales y que trabajemos en parte conjunta para poder resolver todas las cuestiones que se le plantea y para que también podamos tener más oxígeno en las reuniones de la ICANN para abordar los PDP, los desarrollos de política, etc., etc. dentro de la ICANN.

Porque esto es el objetivo de las reuniones de la ICANN. Y además, vamos a avanzar con estas reuniones hasta que se transformen en reuniones esenciales donde se lleve a cabo mucha actividad comercial, así que por supuesto, los invito a que participen en la definición de estas reuniones para poder aprovechar al máximo el beneficio.

También, vamos a completar el marco de seguridad de la especificación número 11, esperamos pronto tenerlo finalizado, luego el lanzamiento total de AROS, será en el próximo trimestre, vamos a también lanzar el programa de capacitación de registradores en el sitio web ICANN Learn, luego vamos a tener el seguro, del acuerdo de acreditación de registradores, vamos a asegurarnos de trabajar al respecto para que este programa de seguro, y que los requisitos sean lo que se supone que tiene que ser.

También vamos a trabajar en conjunto para mejorar esta cuestión, también vamos a publicar documentos educativos para los registradores actuales y los futuros. Y también hemos tenido, en los últimos meses, solicitudes de registradores adicionales, así que tenemos que trabajar con ellos y con estas solicitudes para asegurarnos de que tengan todo lo que necesitan para que sean un registrador ejemplar.

También, vamos a lanzar el API para monitorear los acuerdos de nivel de servicio. En cuanto al Programa de los Nuevos gTLDs, hemos establecido algunos hitos en cuanto a la contratación y también en cuanto a la delegación y la razón de esto es poder brindarles a todos la posibilidad de que cumplan los plazos de manera exitosa.

Así que no vamos a apurarnos en este proceso, sino que les vamos a dar todo lo necesario para que puedan cumplir con los pasos y avanzar paso por paso y llegar a la firma del contrato a tiempo.

---

Así que estos hitos son pautas que nos muestran que están trabajando de manera adecuada para que las cosas se cumplan y si requieren ayuda, bueno, van a poder atravesar el proceso exitosamente.

También estamos planeando resolver el 85% de los conjuntos controvertidos o en conflicto. Tuvimos la mayoría de las auditorias y de las subastas, van a pasar para el próximo trimestre, y también hay cuestiones en relación a los mecanismos de responsabilidad que tenemos que llevar a cabo. Así que esperamos para ese entonces realizar todo esto, incluidas las subastas.

También vamos a continuar trabajando con el NGPC para abordar las cuestiones del asesoramiento del GAC en relación a los nuevos gTLDs. Queremos ser cuidadosos y queremos hacerlo de la manera correcta. Así que queremos abordar esta cuestión antes de llegar a la reunión en Buenos Aires. Creo que lo vamos a lograr pero es importante establecer el objetivo y asegurarnos de que lo vamos a cumplir.

Vamos a publicar las revisiones de implementación del programa y los informes correspondientes para comentario público. Como mencioné anteriormente, hay mucho progreso al respecto. Vamos también a lanzar una revisión del centro de información de marcas comerciales y una revisión también de la estabilidad de la zona raíz, y un estudio económico para el próximo trimestre y esto también va a incluir el período de comentario público.

Todo esto lo vamos a hacer el próximo trimestre. En cuanto a las cuestiones o al lado operativo, bueno tenemos o vamos a lanzar el

---

servicio al cliente global con el personal. Esto se va a hacer con personal en Singapur y en Estambul, la idea es que podamos, en realidad, lograr o alcanzar las operaciones de la ICANN, a través de por ejemplo, líneas telefónicas, hoy se hace a través de un sistema on-line o en línea.

Pero la idea es que puedan levantar el teléfono y llamar a un departamento de Atención al Cliente que les pueda brindar respuestas y si no pueden hacerlo entonces lo van a contactar con el departamento correspondiente para que puedan responder sus inquietudes y que ustedes puedan avanzar con su negocio.

Esto va a funcionar las 24 horas del día durante cinco días a la semana en todo el mundo. Yo sé que hay gente que considera que sábado y domingo son días comerciales o días laborales, pero no vamos a cubrir estos dos días en la primera implementación.

Y vamos también, a cumplir o a exceder nuestros sistemas y nuestros servicios y también vamos a llevar a cabo una encuesta de satisfacción del cliente para que nos den su aporte respecto de cómo estamos trabajando, vamos a implementar un montón de cuestiones de gestiones de casos y las mejoras correspondientes y también mejoras en el sistema CRM para optimizar la prestación del servicio.

Estamos implementando muchas herramientas vamos a tratar de consolidarlas para que ustedes puedan ver resultados en el próximo trimestre y espero que podamos continuar mejorando y llegar al lugar donde ustedes quieren que lleguemos con la mayor velocidad posible.

---

Y nuevamente, como mencioné, vamos a lanzar un proceso para los operadores de registro para ajustar las cuestiones del COI.

También, en cuanto a las iniciativas, vamos a tener paneles o crear paneles de nueva generación. Y paneles que tengan que ver con la generación de reglas del LGR de código abierto. Esto es muy crítico para muchos de los solicitantes que dicen que quieren ver las reglas relacionadas con las variantes implementadas.

Una vez que lo hagamos vamos a comenzar a hablar sobre cómo implementamos una variante, qué es lo que se permite, qué es lo que no, para que todos en la comunidad sepan cómo abordar esto. Pero estas cuestiones son partes fundamentales del proceso que tenemos que implementar antes de avanzar.

También vamos a lanzar la implementación del Grupo Asesor. Una de las cuestiones que aparecían en el asesoramiento del GAC es que había que hacer una estadística o un escaneo estadístico de los registros del WHOIS de manera periódica.

Ellos también, el ATRT también pidió que hiciéramos lo mismo, entonces aquí tenemos dos partes que piden lo mismo y tuvimos o tenemos un piloto que ya implementamos, tuvimos muchos registros del WHOIS diferentes, los analizamos y esto se colocó en un informe que ahora está colocado para comentario público.

Tuvimos, esto lo hicimos dos veces al año, y a su vez tenemos muestras estadística del WHOIS, esto lo vamos a rastrear a lo largo del tiempo.

---

Una vez que logremos este muestreo, cuando encontremos un registro que no sea exacto, nos vamos a asegurar de que nuestros registradores reciban esta información, así que vamos a trabajar con ellos para que sepan cuáles son esos registros y cómo tratarlos.

Porque como saben, hacemos esto dos veces al año, y les enviamos los registros cada vez que existen, pero no les enviamos todos. Porque sino el sistema se sobrecarga, pero queremos que estos registros lleguen correctamente. Así que esto es algo con lo que vamos a trabajar con el Grupo Asesor para asegurarnos de que todo el mundo esté listo para eso.

Vamos a terminar entonces con la implementación de los temas vinculados con el WHOIS, al menos eso es lo que esperamos. También vamos a iniciar un diálogo con la comunidad y que tiene que ver con temas de privacidad vinculados con la ICANN. Esto es muy importante para todos nosotros, cada vez más. Mucha gente dice, bueno, porqué no hicieron eso, porqué no hay un abogado que nos de una descripción de qué es lo que está pasando y entonces podemos decidir cómo seguir adelante.

Esto es como una arena movediza, cada vez que uno analiza la ley sobre la privacidad, bueno la legislación cambia. Y estamos en un período ahora donde debido a todos los temas de ciber seguridad y todo lo que se escucha sobre las filtraciones, yo recibí en mi correo electrónico, ahora que cómo se llama, el proveedor de salud, tuvo, alguien se metió en su sistema y millones de pacientes tienen su información ahora en riesgo.

---

Es decir, cada vez es más importante para muchas organizaciones de implementación, no sólo para ellos sino para muchos gobiernos y países. Porque se están concentrando en esto, entonces cambia la legislación para proteger a los consumidores y nosotros necesitamos mantenernos más allá de todo eso, porque obviamente, afecta, nos guste o no la forma en la que operamos.

Nosotros no queremos quedarnos atrás, sino nosotros queremos darles a los registros y registradores, la carga de hacer el trabajo por ellos mismos. Por eso nosotros estamos evaluando cómo seguir adelante para llegar a un lugar donde todos podamos navegar y que realmente sea algo que podamos manejar también. Creo que es bueno trabajar todos juntos en esto como para tratar de llegar a un lugar donde todos nos sintamos cómodos.

También terminamos la implementación del IRTPC y estamos entonces iniciando la implementación del IRTPD que es la política de transferencia entre registro. Son diferentes normas que ya fueron adoptadas pero las estamos implementando ahora.

Este es mi informe, espero no haberlos aburrido demasiado con todos los detalles que brindé. Espero que haya resultado informativo y me gustaría escuchar los comentarios, ver si ustedes quieren ver algo diferente, si les parece que dejé algo porque no lo cubrimos con nuestro trabajo, si quieren más detalle o menos detalles, les pido que me lo digan, porque ahora entonces si hay preguntas abrimos la sala a preguntas y respuestas.

AMADEU ABRIL | ABRIL:

Amadeu Abril de CORE.

Buenas tardes. La verdad que es más o menos lo que nosotros esperábamos y gracias por el avance realizado. Pero tengo dos peticiones para agregar dos cosas. Una es pequeña, la otra no tanto. La pequeña es, y pido disculpas por repetirlo, durante un año y medio le hemos estado pidiendo a la IANA que publique en su página cuál es la base de datos de la zona raíz. No sólo los TLDs, porque los TLDs pueden escribir en cirílico, en hebreo, derecha izquierda, pero el tema de dot bazaar, dot Shabaka, dot mezir (fonético) dot emulate (fonético) es realmente difícil, y es difícil explicarle a la gente que esto existe, cómo funciona, que no, arábigo.

Existen algunos TLDs entonces si hay una entidad que no los puede manejar correctamente. ¿Por qué lo tengo que hacer yo? Me parece que es muy simple. IANA dice que no, que no es de ellos que es comunicaciones y que parece que es otro departamento, y realmente no sé que hacer; porque durante un año y medio le hemos estado escribiendo a la IANA, las comunicaciones le dijimos en el Foro Público, creo que ustedes sí entendieron cuando decimos que el punto no está en el lugar correcto, pero me parece que sigo pidiendo lo mismo un año y medio después.

AKRAM ATALLAH:

Le pido que me mande el enlace a la página web en la que se menciona esto. Porque yo sé que hay muchos lugares en lo que está. Le pido por favor que mande el enlace correcto para poder hacerlo.



AMADEU ABRIL i ABRIL: ¿Puede ser? Bueno perfecto, lo voy a hacer. El segundo lugar tiene que ver con el WHOIS. En cuanto al pedido de los TLDs con base europea, sobre todo los que tiene que ver con la Unidad Europea, tienen un problema con la legislación local. Entonces se les está diciendo de una forma u otra que tienen que poner los datos personales de las personas que no llegan a actividades comerciales con el nombre de dominio y eso no debería permitirse, no tendría que estar ahí.

Entonces, en el 2014 le dijimos a ICANN que tenía que tener un abordaje común sobre cómo probar que eso dice la ley y por el otro lado llegar a una solución, lo mismo tiene que ver con los registradores y con las dispensas que se le dieron, que varía de país en país, pero tratar de llegar a un abordaje en común.

Entonces, lo único que nos dijeron hace un año y pico atrás, es que bueno esto no tiene una prioridad del orden del día. Algún día lo vamos a hacer, pero les pido por favor que vayan uno por uno para aceptar los procedimientos en cada uno de los registradores. Ahora, si uno verifica que esto pasa en los años en los que teníamos problemas con los nombres y hubo tres soluciones. Si tenemos distintas soluciones vamos a tener cientos de soluciones para los distintos registradores y TLDs en Europa.

Entonces, yo creo que tenemos que ponerlos sobre la mesa y empezar a negociar con los TLDs, con los TLDs europeos para ver cómo probamos qué es lo que dice la legislación y para poder llegar a un acuerdo en cuál

---

puede ser una solución que funcione para todos. Hay una reforma que va a seguir de esta vez.

Entonces ahora me parece que muchos de ellos están en el NGA, esto es cada vez más importante para las autoridades de datos que también están interesadas y también hemos enviado cartas a ellos. Así que espero que podamos llegar a una solución para todas estas cosas extrañas.

AKRAM ATALLAH:

Me parece que nosotros estamos analizando esto muy duro y también creo que usted entiende lo difícil que es el problema. Vamos a seguir avanzando, espero en este camino y nos vamos a concentrar con el equipo jurídico para ver cómo podemos armar un plan para poder compartirlo con ustedes.

Al menos en Buenos Aires, sobre qué cosas podemos hacer, qué cosas no podemos hacer, cuál es nuestro marco y qué es lo que pueden hacer ustedes.

BRET FAUSETT:

Hola habla Bret Fausett. Tengo tres preguntas, todas tienen que ver con el tema de la exactitud en el WHOIS. En el proyecto piloto miré el informe, creo que no se publicaron los datos subyacentes, entonces no sé si quiero ver mis datos. Me gustaría ver cómo nos fue a nosotros y tratar de hacer mi propio trabajo, detrás de escena, antes de llegar a los temas de cumplimiento.

---

AKRAM ATALLAH:                      Respecto a esa pregunta, ¿ustedes quieren ver sus propios datos en forma privada me imagino, no pública?

BRET FAUSETT:                      Sí, obviamente. Y durante la presentación se dijo que iba a haber un Programa de Cumplimiento que iba a empezar en enero del 2015, y creo que estamos retrasados. Entonces, no sé si escuché bien. Porque me están mirando como si yo no entendí bien. Es decir, que no sé si hay elementos de cumplimiento que tienen que ver con el estudio de exactitud en el WHOIS.

AKRAM ATALLAH:                      Básicamente lo que vamos a hacer con los datos, cuando hacemos estos muestreos de los registros, vamos a obtener esos registros y los que muestren que no son exactos, los vamos a enviar a cumplimiento, que es algo externo para verificar estos registros.

Y si les parece que son inexactos, según el acuerdo, entonces ahí se los vamos a mandar a los registradores. No es que nosotros vamos a iniciar una iniciativa de cumplimiento, sino que es cómo los datos, cuando se reciben operativamente y hacer lo que hace el resto. Verificar si son exactos o no para que haga un cumplimiento.

BRET FAUSETT:                      ¿Y eso ya empezó?

---

AKRAM ATALLAH: No, se supone que el grupo tiene que reunirse para definir cómo lo hacemos para no sobrecargar los sistemas. Como lo vamos a hacer dos veces por año, quizás lo podamos dividir en más veces. No sé, el Grupo de Trabajo es quién va a definir cómo hacerlo.

BRET FAUSETT: Entonces, mi tercera pregunta sobre el WHOIS, obviamente yo estoy interesado en la implementación del Grupo de Asesoramiento y cómo podemos hacer que alguien participe de ese equipo. El Grupo Asesor de Implementación del WHOIS, me parece que al final se dijo que iba a empezar a funcionar acá.

AKRAM ATALLAH: Hay una sesión sobre eso. Específica. Pero deberían poder unirse al equipo supongo.

CYRUS NAMAZI: Soy Cyrus Namazi. Hay un equipo que ya fue formado. Se reunió dos veces, pero si quiere fuera de línea podemos hablar de esto para que yo lo ponga en contexto, y también hay una sesión dedicada a todas las cosas del WHOIS, donde se va a presentar esto. Karen, ¿a que hora es? Porque me parece que es inmediatamente después de esta.

A las 3.30. No, 2.00. Bueno vendido. No, es hoy, hoy a la tarde.

JIM PRENDERGAST: Si, soy Jim Prendergast. Gracias por la presentación, gracias por el proceso. Sobre el tema de los dos caracteres. ¿Por qué va a toda la Junta y no al NGPC? El tema de los dos caracteres.

AKRAM ATALLAH: Cuando uno se transforma en registro, cualquier problema ya no es del NGPC. No lo maneja el NGPC. Porque ya hay un contrato y bueno ya hay un pedido de RSEP. Entonces, antes de ser una parte contratada, todos esos temas sí los trata el NGPC.

KATHY KLEIMAN: Tengo una pregunta sobre el WHOIS, siguiendo lo que dijo Bret. Cuando uno mira la exactitud del WHOIS, ¿cuál es el estándar, el patrón que toman? Porque hay dos formas de mirarlo, si uno mira todos los campos del WHOIS, o se miran los campos de la exactitud, de algunos de esos campos, digamos.

Es decir, si son todos exactos, o son (contactables), (contactabilidad), significa que alguno no puede llegarse en contacto. Entonces, ¿cuál es el patrón adoptado por el Equipo de Revisión del WHOIS entonces? ¿Cuál es el patrón que ustedes utilizan en este estudio?

AKRAM ATALLAH: Yo creo que el piloto abordaba las recomendaciones del Equipo de Revisión del WHOIS. Pero este nivel de exactitud, que se definió ahí y que está en el documento, o sea que uno puede analizarlo.

Es por eso que nosotros no queríamos tomar estos registros que no son exactos, según el informe, y mandarlo a los registradores, sino que dijimos vamos mandarlo a cumplimiento, porque cumplimiento va a verificar si estos registros cumplen o no, y después los que no cumplan se van a enviar entonces a los registradores.

---

Ahora, es importante hacer una diferencia entre los requisitos del RAA y qué es lo que nosotros podemos hacer cuando hacemos la verificación. En el momento de la registración, ustedes pueden verificar la (contactabilidad) en forma diferente de la que lo pueden hacer después de la registración.

Porque si están tratando de registrar el dominio le mandan un correo electrónico que va a tener que contestar el dominio y entonces tiene una representación exacta de si el correo electrónico funciona o no. Ahora para después, yo no sé si eso es spam o no, porque quizás no lo pueda responder.

Entonces no puedo responder si es un registro malo del WHOIS o no. Entonces, es muy difícil y mucho de esto, que es lo que se está trabajando en el Grupo de Trabajo, y espero, entonces poder llegar a un punto en el que no solamente representemos información que sea confusa, sino que estamos tratando de alinear todos los requerimientos sobre, o alinearlos con las obligaciones contractuales para poder definir las cosas por capas.

Diciendo, “esto cumple con la obligación contractual o no” y en la siguiente etapa o en el siguiente nivel que sería superior es que cumple las obligaciones contractuales, y el tercero, sería, bueno, no sé, la verdad que no sé.

Pero estamos poniendo en niveles, y niveles, y niveles y llegando a las obligaciones contractuales y lo que estamos estudiando es tratar de estar alineados para no abordar problemas que no tienen forma de ser abordados desde el punto de vista contractual.

DONNA AUSTIN: Entonces, hablando de las etiquetas de dos caracteres que mencionaron, dijeron que no tenían una resolución del Directorio, que va a existir esta semana.

Yo, quizás, si nos pueden decir un poco cómo es el proceso los puedo ayudar a entender cómo se manejó esto o qué es lo que estaba incluido exactamente en el comunicado del GAC. Porque nosotros no tenemos mucha factibilidad de ver cuál es el proceso. Así que me gustaría que nos describiera un poco cómo es el proceso.

AKRAM ATALLAH: No recuerdo exactamente la resolución de la Junta, pero me parece que era decirle al personal que trabajara para generar un proceso para que los dos caracteres siguieran los lineamientos del comunicado del GAC o el asesoramiento del GAC. Hicimos el proceso para cumplir con el asesoramiento del GAC o la falta del asesoramiento del GAC.

Pero, el proceso se basó en las cartas recibidas del GAC y armamos este proceso para cumplir con ello. Cuando empezamos a procesar algunos de los pedidos, y recibimos la carta de (inaudible) diciendo: “no, no, no esto no es lo que nosotros quisimos decir, no es lo que nosotros queríamos” y había una lista de requisitos, el personal que pidió aclaraciones o visibilidad para ver qué era lo que pasaba en qué momento empezó a trabajar en eso.

Pero cuando dijeron básicamente, esto no es lo que queremos, dijimos, bueno necesitamos detenernos, ir a la Junta, porque la resolución era trabajar en línea con el asesoramiento del GAC. Cuando el GAC dijo “eso

no es lo que esperamos o necesitamos más información” nos pareció que teníamos que parar.

Era lo prudente, fuimos a la Junta y la Junta estuvo de acuerdo en que teníamos que esperar hasta que ellos analizaran el tema, pudieran deliberar y pudieran decidir cuál era el siguiente paso. Me parece, no me parece, sino que está en la orden del día del miércoles.

Les vamos a dar un documento con todos los detalles para que la Junta elabore y pueda, después de la reunión, podamos después nosotros volver a relanzar el programa con algunos ajustes. Pero la verdad, hasta que ellos no se reúnan yo no tengo una respuesta.

DONNA AUSTIN:

Entonces la expectativa es que el proceso va a cambiar.

AKRAM ATALLAH:

Si yo tuviera una bola de cristal diría que hay ciertas cosas que son más fáciles de abordar en el asesoramiento del GAC sobre qué TLD cambian algo, con más visibilidad. Hay cosas simples, porque para que las cosas avancen y avancen rápido, pusimos muchas de las solicitudes juntas para avanzar y fue muy difícil, me parece para ellos, poder dividir y saber qué era lo que estaba pasando.

Entonces, quizás lo tenemos que hacer de una forma más clara para que sea más transparente para ellos. Esto es algo que creo que podemos hacer y que creo que podemos mejorar para avanzar rápidamente. Pero también hay otros temas y necesitamos que la Junta, en ese caso, delibere y nos dé las instrucciones precisas a nosotros.



DONNA AUSTIN: Entonces, sé que no vamos a poder decidir nada hasta que surja la resolución de la Junta Directiva. Pero espero que no haya cambios entonces en el proceso, porque eso es algo que sería una acción retroactiva y que para los operadores de registro significaría una gran pérdida de tiempo en lo realizado hasta el momento.

AKRAM ATALLAH: Sí, estoy de acuerdo

JORDYN BUCHANAN: Yo soy Jordyn Buchanan de Google, y realmente cuando miro la resolución de la Junta de Los Ángeles, habla de tomar el asesoramiento del GAC, pero sí también, específicamente, tomando en cuenta lo que dijo el asesoramiento del GAC en el comunicado de Los Ángeles, que ustedes habían recibido y que entiendo que desarrollaron un procedimiento, que habían implementado.

Muchos de nosotros intentamos seguir eso. Entonces, no entiendo porqué ahora hay que reconsiderar ese comunicado, asesoramiento de Los Ángeles, cuando ya les dijo la Junta Directiva, qué era lo que tenían que hacer.

Tomar en cuenta el asesoramiento de Los Ángeles, entonces todos en la comunidad, esperábamos que ese era el procedimiento que íbamos a seguir de ahí en más.

---

AKRAM ATALLAH: Estoy de acuerdo. Nosotros pensamos que habíamos cumplido con los requisitos del comunicado del GAC. Pero ese no es el punto debatible. El tema es que el GAC volvió diciendo, “no, esa no era nuestra intención”. Básicamente eso nos hizo cuestionar entonces, en nuestra interpretación de lo que ellos tenían planeado, estaba correcta o no, y entonces tuvimos que volver a la Junta Directiva y decirles que nos digan cómo seguir.

JORDYN BUCHANAN: Bueno, mi última pregunta. Una de las cuestiones que ustedes esperan que suceda en el futuro tiene que ver con la solución de los errores y también con el lanzamiento de AROS. Supongo que esto tiene que ver con AROS.

Pero me pregunto, ¿ustedes están llevando a cabo consultas con los posibles usuarios de AROS? Porque quizás todavía sería esto de utilidad, teniendo en cuenta que puede haber un plazo un tanto acotado o retrasado. Entonces, me pregunto, ¿cómo ustedes toman en cuenta si esto todavía sigue siendo necesario para la comunidad o si en realidad es algo en lo que quiere invertir la ICANN?

AKRAM ATALLAH: Hay un grupo de trabajo que se ocupa de AROS, que está formado por la comunidad de usuarios que van a definir y van a ver realmente cuál es la (usabilidad) de eso. Mi perspectiva, es que si se hace bien podría ser usado para siempre porque siempre hay cambios entre los registros, los registradores y los contratos.

---

Hay nuevos registradores, así que si podemos llegar a algo que sea realmente útil, no sé si realmente no se utilizaría. Si entiendo lo que me dice, hasta el momento hemos delegado 500 registros y conforme pase el tiempo habrá otros 800.

Así que habrá gente que lo va a utilizar, y cómo dije en los últimos seis meses hubo unas 500 solicitudes para los nuevos registradores. Así que estoy de acuerdo con usted, que quizás el máximo o el pico, estamos ahora en el pico y que quizás más adelante no sea tan utilizable como ahora o como cuando fue desarrollado. Pero creo que sí se va a seguir usando.

JORDYN BUCHANAN:

Bueno, una pregunta. ¿Cuál es el proceso mediante el cual la comunidad consulta con el departamento de GDD para poder entender y cuáles son sus prioridades? Porque me parece que AROS va a ser útil, pero también habrá muchas preguntas y va a ser un costo, o habrá un costo de la oportunidad. Así que, ¿qué es lo que ustedes consideran importante y qué es lo que consideran que tiene que ser mejor explicado? Porque aquí habrá cuestiones de gasto y tiempo involucrado.

AKRAM ATALLAH:

Bueno, me parece que estoy de acuerdo con que será un aporte muy útil. Christine, yo recomendaría a Christine quién está desarrollando nuestros sistemas operativos, ella es básicamente la que se encarga de decidir las prioridades y la línea o la hoja de ruta.

Así que, ella será la que lleve adelante el debate con los registros y los registradores para ver cuáles son las prioridades que se quieren tener.

---

Yo creo que tenemos una hoja de ruta que estamos implementando, y una vez que esto esté disponible, quizás con el Equipo de Participación Christine y su equipo y ustedes, nos podamos sentar y asegurarnos de que las prioridades estén en línea con sus necesidades.

¿Hay alguna otra pregunta? Muy bien. Muchas gracias. Y nos vemos durante la semana. Bien, nuevamente, gracias a todos. (Aplausos).

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]

